



# Használati útmutató

## BEÉPÍTHETŐ DIGITÁLIS KAPCSOLÓÓRA

Rend. sz. 2268916

### Rendeltetészerű használat

A kapcsolóórát egy épület elektromos hálózatába építse be és csatlakoztassa. A készülék hálózati feszültséggéllátása 230 V~, 50 Hz. A maximális kapcsolási teljesítmény (váltóirintkező) nem lépheti túl a 250 V~ 16 A (8 A) értéket! A készülék elektromos készülékek csatlakoztatására szolgál. A beépített kapcsolóóra az adott időpont vagy a hét napja szerint kapcsol be, vagy ki. A készüléknek van véletlenszerű kapcsolás funkciója is, ami szintén programozható. A kézi kapcsolást szintén be lehet programozni. A készülékhez csatlakoztatott fogyasztó teljesítménye semmi esetre se legyen nagyobb a megengedettnél. Ehhez olvassa el a "Műszaki adatok" c. fejezetet. A készülék tápáramellátása az elektromos hálózatról történik. Háttér-elemmel is rendelkezik.

Ezzel a kapcsolóórával 8 különböző bekapcsolási-/kikapcsolási idő programozható. Még az alábbi kapcsolási blokkok is rendelkezésre állnak:

(Mo = hétfő, Tu = kedd, We = szerda, Th = csütörtök, Fr = péntek, Sa = szombat, Su = vasárnap) (ON = be, OFF = ki)

1. blokk = „Mo - Tu - We - Th - Fr - Sa - Su”,

2.- 8. blokk = (egyes napok) „Mo”, „Tu”, „We”, „Th”, „Fr”, „Sa”, „Su”,

9. blokk = „Mo - Tu - We - Th - Fr”,

10. blokk = „Sa - Su”,

11. blokk = „Mo - Tu - We - Th - Fr - Sa”,

12. blokk = „Mo, We, Fr”,

13. blokk = „Tu, Th, Sa”,

14. blokk = „Mo, Tu, We”,

15. blokk = „Th, Fr, Sa”

A csatlakoztatott fogyasztót kézzel is bekapcsolható vagy kikapcsolható. Az üzemiállapotot LED jelzi. A beépített háttér-elem (3 V=) megvédi a kapcsolóórát rövid áramkimaradás esetén az adatvesztéstől,

feltéve, hogy a kapcsolóóra előzőleg kb. 1-2 óra hosszat a hálózati feszültségre volt csatlakoztatva.

A készülék csak beltérben használható, kültéri használata nem megengedett. Feltétlenül el kell kerülni, hogy a készülékre nedvesség kerüljön, pl. a fürdőszobában vagy hasonló helyeken. Biztonsági és engedélyezési okokból tilos a készüléket átalakítani és/vagy módosítani. Amennyiben a készüléket a fentiekől eltérő célra használja, a készülék károsodhat. Ezen kívül a szakszerűtlen kezelés rövidzárlat, tűz, áramütés stb. veszélyét is előidézheti. Figyelmesen olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót. A készüléket csak a használati útmutatóval együtt adja tovább.

A készülék megfelel a törvényi, nemzeti és európai követelményeknek. Az útmutatóban található cégnevek és készüléknevezések a mindenkori tulajdonos védjegyei. Minden jog fenntartva.

### A szállítás tartalma

- kapcsolóóra
- CR2032 gombelem
- használati útmutató

### A legújabb használati útmutatók:

Töltse le a legújabb változatokat a [www.conrad.com/ downloads](http://www.conrad.com/downloads) weblapról, vagy szkennelje be a megjelenített QR-kódot. Kövesse a web-oldal útmutatásait.



### Jelmagyarázat



A háromszögbe foglalt villám jel akkor jelenik meg, ha az egészséget veszély, pl. áramütés fenyegeti.



A háromszögbe foglalt felkiáltójel az útmutató olyan fontos tudnivalóira hívja fel a figyelmet, amelyeket okvetlenül be kell tartani.

A „nyíl” szimbólum különleges tanácsokra és kezelési tudnivalókra utal.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a készülék felépítése megfelel a II-es érintésvédelmi osztálynak. A hálózati áramkör és a kimeneti feszültség között megerősített vagy kettős szigetelés található.



A készülék CE-konform, és ezzel megfelel a vonatkozó nemzeti és európai irányelveknek.

## Biztonsági tudnivalók



Figyelmesen olvassa el és tartsa be a használati útmutatót, különös tekintettel a biztonsági tudnivalókra! Ha nem tartja be a jelen használati útmutató biztonsági előírásait és a szakszerű kezelésre vonatkozó információit, nem vállalunk felelősséget az ebből következő személyi sérülésekért és dologi károkért. Ezen kívül ilyen esetekben érvényét veszíti a szavatosság és a garancia is.

### a) Általános információk

- Ez a készülék nem játék. Tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól.
- Ne hagyja a csomagolóanyagot szabadon hozzáférhető helyen, mert veszélyes játékszerré válhat kisgyermek kezében.
- Óvja a készüléket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, erős rázkódtástól, nedvességtől, éghető gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a készüléket mechanikai igénybevételnek.
- Ha már nem biztonságos a készülék további használata, üzemen kívül kell helyezni, és meg kell akadályozni a véletlenszerű használatbavételét. A biztonságos használat már nem lehetséges, ha a készülék
  - láthatóan sérült,
  - már nem szabályszerűen működik,
  - hosszabb időn keresztül kedvezőtlen körülmények között volt tárolva, vagy -- a szállítás során jelentős igénybevételnek volt kitéve.
- Bánjon mindig óvatosan a készülékkel. A készülék lökés, ütés, vagy már kis magasságból való leesés következtében is megsérülhet.
- Forduljon szakemberhez, ha kétségei támadnak a készülék működésével, biztonságos használatával vagy csatlakoztatásával kapcsolatban.
- A karbantartási, beállítási és javítási munkákat kizárólag szakemberrel vagy szakmühellyel végeztesse.
- Ha még lenne olyan kérdése, amelyre ebben a használati útmutatóban nem talál választ, forduljon a műszaki vevőszolgálatunkhoz vagy más szakemberhez.

### b) Csatlakoztatott készülékek

- Tartsa be azoknak a készülékeknek a használati útmutatóját és biztonsági előírásait is, amelyeket ehhez a készülékhez csatlakoztat.

### c) Elem

- Az elem berakásakor ügyeljen a helyes polarításra.
- Vegye ki az elemet, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, hogy megelőzze a kifolyt elemek által okozott károkat. A kifolyt vagy sérült elemek a bőrrel érintkezve marási sérülést okozhatnak. A sérült elemekkel való tevékenység közben viseljen mindig védőkesztyűt.
- Az elemet úgy tárolja, hogy gyerekek ne férhessenek hozzá. Az elemeket ne hagyja szanaszét heverni, mert gyerekek vagy háziállatok lenyelhetik őket.
- Ne szedje szét az elemeket, ne zárja rövidre, és ne dobja tűzbe. Ne próbálja meg elemeket feltölteni. Ilyen esetben robbanásveszély áll fenn!

### d) Elektromos biztonság

- Elemcsere előtt feltétlenül válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- A kapcsolóóra szabadban való használata nem megengedett.
- Ne öntsön át folyadékot a készülék fölé, ill. ne is rakjon semmilyen folyadékot tartalmazó edényt a készülék mellé. Ha véletlenül mégis folyadék vagy idegen tárgy kerülne a készülék belsejébe, azonnal áramtalanítsa a hozzátartozó dugaszoló aljzatot, (pl. a kismegszakító lekapcsolásával). Ezután a készüléket nem szabad tovább használni, el kell vinni egy szakszervizbe.
- Amikor hideg helyről meleg helyiségbe viszi be a készüléket, ne használja azonnal. Az ekkor keletkező kondenzvíz adott esetben tönkretelheti a készüléket. Hagyja, hogy a készülék először felvegye a környezet hőmérsékletét, mielőtt csatlakoztatná és használná. Adott esetben ez több óráig eltarthat.
- Ipari alkalmazás esetén vegye figyelembe az illetékes szakmai szervezetnek az elektromos berendezésekre és szerelési anyagokra vonatkozó balesetmegelőzési rendszabályait is.

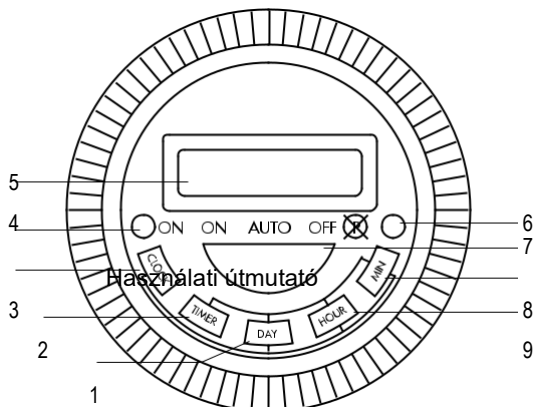
### e) Személyek és a készülék

- A burkolatok felnyitásánál vagy alkatrészek eltávolításánál feszültség alatt lévő részek válhatnak hozzáférhetővé.
- A csatlakozási pontok is lehetnek feszültség alatt. Karbantartás, javítás vagy alkatrész ill. részegység cseréje előtt a kapcsolóórát le kell választani az elektromos hálózatról. A kapcsolóórán karbantartást vagy javítást csak olyan szakember végezhet, aki tisztában van a kapcsolódó veszélyekkel és ismeri a vonatkozó előírásokat.



- A kapcsolóórát érintésbiztos módon építse be az épületvillamossági hálózat egy kapcsolószekrényébe.
- A kapcsolóóra szerelése ill. karbantartása előtt áramtalanítsa a hozzá tartozó elektromos hálózatot! Egy védőberendezésnek kell meglennie, amely megakadályozza a véletlen visszakapcsolást.
- A tápfeszültséget a 230 V~/50 Hz elektromos hálózat biztosítja.
- Ne lépje túl a megadott 250 V 16 A (8 A) kapcsolási teljesítményt.

## Kezelőelemek



- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 <b>DAY</b> gomb<br>blokk<br>létrehozatala (a hét napjai, 8 különböző blokk) | 3 <b>CLOCK</b> gomb<br>A pontos idő beállítása (óra + perc)<br>üzemállapot-jelző LED | 7 <b>MANUAL</b> gomb<br>üzemállapot gomb<br>(be-/ki + időzítő-<br>program) |
| 2 <b>TIMER</b> gomb<br>program-<br>beállítás (8 különböző be-/ki-idő)         | 4 <b>ON</b><br>LC-kijelző  | 8 <b>MIN</b> gomb (perc-<br>beállítás)                                     |
|   | 6 törlés gomb  | 9 <b>HOUR</b> gomb (óra-<br>beállítás)                                     |

## Felszerelés és elektromos csatlakoztatás



Figyelem! Saját biztonsága érdekében feltétlenül vegye figyelembe a biztonsági előírásokat.



A szerelést csak olyan szakember végezheti, aki ismeri a készülékre vonatkozó előírásokat (VDE) és az ezzel összefüggő veszélyeket.



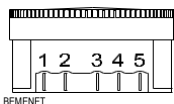
Felszerelés előtt vizsgálja meg a kapcsolóórát, hogy nem sérült-e.



Szerelje be a kapcsolóórát érintésbiztos módon az épület elektromos hálózatának egy kapcsolótáblájába vagy kapcsolószekrényébe.

- A kapcsolóórát a házán lévő csavarlyukakon keresztül különféle alkalmas felületekre csavarozhatja fel (a csavarok nem képezik a szállítás részét).

### 1 - 2 - 3 - 4 - 5 csatlakozókapocs



A csatlakoztatás 6,3 mm-es lapos dugóval történik (csatlakozójelölés 1.-2. érintkező). A feszültség értéke 220 - 250 V~ 50 - 60 Hz.

3 - 4 - 5 váltóérintkező max. 250 V~, 16 A (8 A) kapcsolási teljesítményű készülékek csatlakoztatására.

váltóérintkező

A tápfeszültség csatlakoztatására többféle lehetőség van. Nézze meg ehhez a hátdali ábrát is. Csatlakoztassa a készülék tápfeszültségét megfelelő módon.

## Üzembeállítás

### a) Az elem aktiválása és cseréje

#### Az elválasztó szalag levétele.

1. Nyissa ki a készülék hátdalán lévő elemtartót. Használjon pl. egy érmét az elemtartó fedelének a lecsavarozásához.
2. Vegye le a műanyag elválasztószalagot az elem aktiválásához, hogy ezáltal a készüléket első alkalommal használatba vehesse.

#### Elemcsere (CR2032 gombelem)

Cserélje ki a kimerült elemet. Az elemet az alábbi módon cserélje ki:

4. Rakjon be helyes polaritással (+ pozitív pólus és - negatív pólus) egy új CR2032 gombelemet az elemtartóba. Az elem pozitív pólusa nézzen kifelé.
5. Zárja le ismét az elemtartó fedelét.

## A készülék kezelése

→ Az összes beállítás közben figyelje az LC-kijelzőt is.

### a) A hét napjának a beállítása

- Nyomja meg és tartsa nyomva a **CLOCK (3)** gombot a **DAY (1)** gombbal együtt, hogy a gomb rövid nyomogatásával beállíthassa a hét napját. (Mo = hétfő, Tu = kedd, We = szerda, Th = csütörtök, Fr = péntek, Sa = szombat, Su = vasárnap)

### b) A pontos idő beállítása

- Nyomja meg és tartsa nyomva a **CLOCK (3)** gombot a **hour (9)** gombbal együtt, hogy a gomb rövid nyomogatásával beállíthassa az óra számjegyét.
- Ismételje meg ezt a **MIN (8)** gombbal, hogy beállíthassa a perc számjegyét.
- Ha az **hour** gombot és a **MIN** gombot együtt folyamatosan lenyomva tartja, elkezdődik a gyorsállítás.

### c) Időzítő beállítások

- Nyomja meg röviden a **TIMER (2)** gombot, ezáltal egy blokkba kerül. A kijelzőn megjelenik az „ON - - - -” kiírás.
- Állítsa be a **DAY (1)** gombbal a hét napját vagy azt a blokkot, amelyben a csatlakoztatott fogyasztónak be- vagy ki kell kapcsolódnia.
- Ha megnyomja a **DAY (1)** gombot, egymásután a következő napprővidítések jelennek meg az LC-kijelzőn (5).  
-- „Mo - Tu - We - Th - Fr - Sa - Su”, „Mo”, „Tu”, „We”, „Th”, „Fr”, „Sa”, „Su”,  
-- „Mo - Tu - We - Th - Fr”, „Sa - Su”, „Mo - Tu - We - Th - Fr - Sa”, „Mo, We, Fr”, „Tu, Th, Sa”, „Mo, Tu, We”, „Th, Fr, Sa”
- Állítsa be az **hour (9)** és a **MIN (8)** gombbal azt az időpontot, amelyben a csatlakoztatott fogyasztónak be kell kapcsolódnia („ON”).
- Nyomja meg még egyszer a **TIMER (2)** gombot. A kijelzőn az "OFF - - - -" kiírás jelenik meg.
- Állítsa be az **hour (9)** és a **MIN (8)** gombbal azt az időpontot, amelyben a csatlakoztatott fogyasztónak ki kell kapcsolódnia („OFF”).
- Ily módon egymásután beállíthatja a blokkokat a
  1. Nyissa ki a készülék hátdalán lévő elemtartót. Használjon pl. egy érmét az elemtartó fedelének a lecsavarozásához.
  2. Vegye le az elemtartó fedelét.
  3. Az elemcseréhez a kimerült elemet esetleg egy alkalmas szerszám segítségével vegye ki.

a „Rendeltetészerű használat” c. fejezet szerint.

- Nyomja meg a **CLOCK (3)** gombot, a kijelzőn újra a pillanatnyi pontos idő és a hét napja jelenik meg.

#### d) A **MANUAL (7)** gomb

Ennek a gombnak a segítségével a kapcsolóórát kézzel is kezelheti.

Válassza ki a kívánt üzemállapotot: „ON”, „AUTO”, „OFF”

A kapcsolási sorrend: „AUTO”, „ON”, „AUTO”, „OFF”, „AUTO”, stb.

„ON” = A csatlakoztatott fogyasztót kézzel kapcsolhatja be, a piros üzemállapot-jelző **LEDON (4)** világít.

„AUTO” = Az időzített beállítás kerül végrehajtásra.

„OFF” = A csatlakoztatott fogyasztót kézzel kapcsolhatja ki, az **ON** piros üzemállapot-jelző LED kialszik.

→ Ha a **MANUAL (7)** gombot (7) addig nyomogatja, amíg az **ON (4)** működésjelző LED ki nem gyullad (a jelfogó meghúzott), és ismét az "AUTO" működésjelző kiírás jelenik meg, a kimenet a következő kikapcsolási idő eléréséig nem kapcsolódik ki.

#### e) **Bevitel törlése/módosítása**

- A **TIMER (2)** gomb megnyomásával hívhatja le a korábban beállított adatokat. A **DAY (1)**, az **HOURL (9)** és a **MIN (8)** gomb segítségével megváltoztathatja a helytelen beállításokat, vagy módosításokat eszközölhet az 1. - 8. blokkon.
- A meglévő beállítás törlődik a kijelzőről, amikor a kijelzőn megjelenik a " - - - - " kiírás. A **DAY** gomb ismételt megnyomásával ismét az utolsó beállítás jelenik meg.
- Nyomja meg 15-ször a **DAY (1)** gombot, a kijelzőn ismét a „ - - - - ” kiírás jelenik meg, és egy új időpontot/napot/blokkot állíthat be.

#### f) **Visszaállítás (reset)**

- Nyomja meg a törlőgombot **(6)** az összes beállítás törléséhez.

#### g) **Kézi üzemmód - a kapcsolási állapot kézi megváltoztatása**

##### **BE > KI**

- Ha az időzítő kapcsolási állapota a bekapcsolt (ON), addig nyomogassa a **MANUAL (7)** gombot, amíg az LC-kijelzőn az „OFF” kiírás nem jelenik meg. A kapcsolóóra lekapcsolja az áramot a váltóérintkezőről.
- Nyomja meg újra a **MANUAL** gombot, amíg az LC-kijelzőn az „AUTO” kiírás nem jelenik meg. A váltóérintkező továbbra is kikapcsolva marad. Az időzítő legközelebbi bekapcsolásakor (állapot "ON") a kapcsolóóra újra bekapcsol.



##### **KI > BE**

- Ha az időzítő kapcsolási állapota a kikapcsolt „OFF”, addig nyomogassa a **MANUAL (7)** gombot, amíg az LC-kijelzőn az „ON” kiírás nem jelenik meg. A kapcsolóóra bekapcsolja az áramot a váltóérintkezőre.

- Nyomja meg újra a **MANUAL (7)** gombot, amíg az LC-kijelzőn az „AUTO” kiírás nem jelenik meg. A váltóérintkező továbbra is bekapcsolva marad. Az időzítő a következő "OFF" állapotú kikapcsoláskor ismét kikapcsol.




## h) Véletlenszerű kapcsolás (betörésmegelőzés)

A véletlenszerű kapcsolás az időzítőt véletlenszerűen kiválasztott időpontokban (10 és 120 perc között) bekapcsolja (ON), amíg ez a funkció aktíválva van. A véletlenszerű kapcsolás aktiválásához vagy kikapcsolásához a következőképpen járjon el:

- Nyomja meg és tartsa nyomva a **DAY (1)** és a **MIN (8)** gombot. A  szimbólum megjelenik az LC-kijelzőn. A véletlenszerű kapcsolás aktiválódik.
- Nyomja meg és tartsa nyomva a **DAY (1)** gombot, majd nyomja meg ismét a **MIN (8)** gombot. A  szimbólum eltűnik az LC-kijelzőről. A véletlenszerű kapcsolás ismét inaktíválódik.

## i) Nyomógombzár

A nyomógombzárral megakadályozhatja a törlés gomb **(6)** kivételével az összes nyomógomb véletlen működtetését. A nyomógombzárát a következők szerint tudja bekapcsolni ill. kioldani:

- Addig nyomogassa a **MANUAL (7)** gombot, amíg az automatikus üzemmód be nem kapcsolódik (az LC-kijelzőn az „AUTO” kiírás nem jelenik meg).
- Nyomja meg egyszerre a **DAY (1)** és az **HOURL (9)** 6 másodpercre. A nyomógombzár aktiválódik. Villogni kezd a  szimbólum az LC-kijelzőn **(5)**.
- Nyomja meg ismét egyszerre a **DAY** és az **HOURL** gombot 6 másodpercig. A nyomógombzár ismét inaktíválódik. Villogni kezd a  szimbólum az LC-kijelzőn **(8)**. Ha a nyomógombzárát inaktíválja, eltűnik a  szimbólum az LC-kijelzőről.

## Ápolás és tisztítás

- Tisztítás előtt mindig válassza le a készüléket a feszültségforrásról.
- Semmiképpen ne használjon agresszív tisztítószerkeket, alkoholt, vagy más vegyszereket, mivel károsíthatják a házat, sőt a működést is károsan befolyásolhatják.
- A készülék tisztítására használjon száraz, szálmentes törlőkendőt.

## Eltávolítás

### a) Készülék



Az elektronikus készülékek újrahasonosítható anyagok, ezért nem valók a háztartási hulladék közé. Az elhasznált készüléket távolítsa el a hatályos törvényi szabályozásnak megfelelő módon.

Vegye ki az esetleg készülékben maradt elemet, és a készüléktől elkülönítve adja le.

### b) Elem



Ön, mint végfelhasználó törvényileg kötelezett (elemekre vonatkozó rendelkezés szerint) minden használt elem leadására; tilos ezeket a háztartási szeméttel együtt kidobni.

A káros anyagot tartalmazó elemeket az itt látható szimbólum jelöli, amely a háztartási szeméttel együtt való eltávolítás tilalmára utal. A mérvadó nehézfémek A következők: Cd=kadmium, Hg=higany, Pb=ólom (a jelölés az elemen található, pl. a baloldalt ábrázolt szeméttartály szimbólum alatt).

A használt elemek díjmentesen leadhatók a lakóhelyén lévő gyűjtőhelyeken, cégünk üzleteiben, valamint mindenütt, ahol elemeket forgalmazunk!

Ezzel Ön eleget tesz a törvényi kötelezettségeinek és hozzájárul a környezet védelméhez.

## Műszaki adatok

Bemeneti feszültség..... 100/130 V~ vagy 220/250 V~ 50/60 Hz

Áramfelvétel..... 3 A

Feszültség 6, 9, 12, 24 V =/~

Névleges értékek..... 30 V=, 2 A

Kapcsolási áram.....max. 16 A

Kapcsolási feszültség..... max. 250 V~

Kapcsolási programok..... 16 BE/KI max. 56 művelettel (napi/heti)

Háttér-elem 3 V=, CR2032 lítium gombelem

Üzemi/tárolási körülmények..... 0°C - +55°C;  
relatív páratartalom (nem kondenzálódó)

Méreték (sz x ma x mé)..... 60 x 35 x 60 mm

Ez a Conrad Electronic SE kiadványa, Klaus Conrad Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Minden jog fenntartva, a fordítás jogát is beleértve. Mindenfajta sokszorosítás, pl. fotokópia, mikrofilm, vagy elektronikus adathordozó eszközzel való rögzítés a kiadó írásbeli engedélyéhez van kötve. Az

utányomás - még kivonatos formában is - tilos. A kiadvány megfelel a nyomtatás idején fennálló műszaki fejlettségnek.